

PEIGNE À GAZON **JOKER**

MODE D'EMPLOI



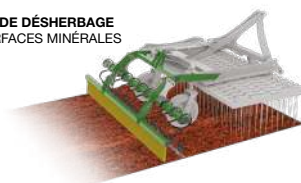
MODÈLE DE BASE



**KIT PEIGNE
GAZON NATUREL**



**KIT DE DÉSHERBAGE
SURFACES MINÉRALES**



**KIT BROSSE
SURFACES
SYNTHÉTIQUES**



Préambule	3
Dispositions de garantie	4
Déclaration CE de conformité	5
Consignes de sécurité (1)	6
Consignes de sécurité (2)	7
Consignes de sécurité (3)	8
1.0 Données techniques	9
2.0 Dépalettisation	10
3.0 Liste des pièces générales (1)	11
3.0 Listes des pièces générales (2)	12
4.0 Attelage au tracteur	13
5.0 Réglage de la machine	14
6.0 Transport du joker	15
7.0 Utilisation du joker	16
8.0 Désaccouplement du joker	17
9.0 Analyse des problèmes / plateau central	18
10.0 Entretien	19
11.0 Remplacement des dents	20
12.0 Options	21
12.1 Kit peigne	21
12.2 Kit de désherbage (1)	22
12.2 Kit de désherbage (2)	23
12.3 Kit brosse	24
12.4 Traine	24
12.5 Timons	25
12.6 Chariot de rangement	26
12.7 Kit semoir - Versions	27
12.7 Kit semoir - Fonctionnement	28
12.7 Kit semoir - Montage V1	29
12.7 Kit semoir - Montage V2	30
12.7 Kit semoir - Commande	31
12.7 Kit semoir 80 litres - Réglages Semis	32
12.7 Kit semoir 120 litres - Réglages Semis	33
12.7 Kit semoir 120 litres - Réglages Semis	34
12.7 Kit semoir 300 litres - Réglages Semis	35
12.8 Kit avant	36
12.9 Kit rouleau	37

Nous vous remercions de nous avoir fait confiance pour l'achat du Joker. Pour l'utiliser de manière sûre et lui garantir une longue durée de vie, nous vous recommandons vivement de lire ce mode d'emploi. Il est impératif d'acquérir une connaissance approfondie du manuel d'utilisation pour travailler en toute sécurité avec votre machine.

Le Joker n'est pas une machine fonctionnant de manière autonome. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'y adapter le bon tracteur. L'utilisateur veillera également à contrôler la combinaison tracteur/Joker sur les aspects de sécurité comme le niveau sonore, les instructions pour l'utilisateur et l'analyse des risques.

Les pages suivantes traitent d'abord les instructions générales de sécurité. Chaque utilisateur doit les connaître et les respecter.

Nous vous garantissons que les informations et spécifications techniques émises dans ce document sont mises à jour et correspondent à la dernière version émise à ce jour. Les spécifications de conception peuvent être modifiées sans annonce préalable.

Ce document a été rédigé en français et constitue l'original.

Date de dernière mise à jour : 15 MAI 2023

Garantie pièces et main d'œuvre

Le produit est garanti **5 ans** à la réception de la machine, contre tout défaut de matériaux ou de fabrication, dans le cadre d'une utilisation, d'un entretien et d'un stockage (à l'abri des intempéries) normaux conformément à la description énoncée dans la documentation technique du Fabricant, à l'exception des pièces d'usure.

La garantie s'exercera uniquement dans le cas d'une usure normale de la machine.

Exclusions de la garantie

La garantie ne couvre pas la mauvaise utilisation (c'est-à-dire une utilisation non conforme au présent mode d'emploi), le non respect des consignes d'entretien préconisées, l'usure liée à l'utilisation, les défauts liés à un stockage en extérieur (type rouille).

Recours à la garantie

Au moment où le Client souhaite exercer la garantie, il est indispensable qu'il nous fournisse le numéro de série de la machine et l'année de fabrication. Ces informations se trouvent sur la plaque constructeur.

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Nous, le Fabricant, Hege Applications – 118 Schafbusch – 67160 WISSEMBOURG- France, déclarons sous notre entière responsabilité que le produit :

JOKER
AVEC NUMÉRO DE SÉRIE COMME INDIQUÉ SUR LA MACHINE LIVRÉE,

sur lequel ce certificat se rapporte, est en accord avec la disposition de la directive de l'appareil 2006/42/EG.

Le Client certifie avoir pris connaissance des informations contenues dans le mode d'emploi du produit du Fabricant, dont il a reçu un exemplaire et pris complète connaissance.

Wissembourg, le 02/03/2020

Samuel Escach,
Gérant



CONSIGNES DE SÉCURITÉ (1)

IMPORTANT : la machine n'a pas été conçue pour un stockage en extérieur. Elle doit être protégée des intempéries.

Descriptif pictogramme 1



Le Joker est conçu pour être utilisé sans risques. Cela est uniquement possible lorsque les instructions de sécurité décrites dans ce mode d'emploi sont respectées.

Descriptif pictogramme 2



Lisez et comprenez le mode d'emploi avant de commencer à utiliser le Joker. Si la machine n'est pas utilisée de la manière décrite dans le mode d'emploi, il y a risque de blessures et/ou d'endommager le Joker.

1. Généralités

Lors de l'utilisation de la machine, l'utilisateur doit être compétent et doit avoir réglé la machine de la bonne manière sur le sol à traiter.

Le fabricant n'est en aucun cas responsable d'une utilisation inappropriée et des dommages en découlant ; tous les risques en découlant sont entièrement à la charge de l'utilisateur.

Avant d'utiliser le Joker, inspectez le terrain à traiter. Éliminez les différents obstacles éventuels et évitez les trop grosses irrégularités.

2. Respect du mode d'emploi

Toutes les personnes présentes lors de l'utilisation, de l'entretien ou de la réparation du Joker doivent avoir lu et entièrement compris le mode d'emploi et spécialement le chapitre Consignes de sécurité (pages 6 à 8).

3. Modification de la machine

L'utilisateur est obligé, avant qu'il/elle n'utilise le Joker, de contrôler les dommages et les défauts visibles de l'appareil.

L'apport de modifications ou d'ajouts sur le Joker (à l'exception de ceux approuvés par le fabricant) n'est pas autorisé pour des raisons de sécurité.

Si des modifications ont été apportées au Joker, le marquage CE ne s'applique plus et la personne ayant apporté ces modifications doit elle-même se charger d'un nouveau marquage CE.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ (2)

4. Entretien

Avant chaque utilisation du Joker, contrôlez les boulons, les écrous, les pièces détachées et les goupilles de sécurité.

Le Joker est produit selon les dernières innovations techniques et est sans danger d'utilisation.

Lorsque la machine est utilisée, entretenue ou réparée par des personnes incompetentes, un risque de blessures peut apparaître, aussi bien pour l'utilisateur que pour des tiers. Cela doit être évité ! Utilisez toujours le Joker en combinaison avec le tracteur approprié, comme décrit dans les informations techniques.

Ne JAMAIS se glisser sous le Joker pour effectuer le remplacement des dents.
Si nécessaire, démonter le plateau et basculer celui-ci sur le côté.

En cas d'entretien et de réparation, il est nécessaire d'immobiliser le Joker pour l'empêcher de tomber ou de glisser.

Descriptif pictogramme 3



En cas d'entretien, de mise en place et de réparation, toujours éteindre le moteur du tracteur et retirer la clé de contact du tracteur.

Pour les activités d'entretien et de réparation, utiliser exclusivement les pièces originales du Joker pour des raisons de sécurité de l'appareil et de l'utilisateur.

Les activités de réparation du Joker doivent exclusivement être effectuées par du personnel technique autorisé.

5. Transport

En plus des indications données dans ce mode d'emploi, les conditions générales de sécurité et de travail doivent être respectées.

En cas d'utilisation sur la voie publique, les consignes du code de la route s'appliquent également.

Le transport de personnes n'est pas autorisé !

N'utilisez pas le Joker dans l'obscurité, en cas de pluie, de tempête ou d'intempéries, ou sur une pente supérieure à 30°.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ (3)

6. Utilisation de la machine

Avant le début des travaux, toutes les personnes qui vont utiliser le Joker doivent connaître toutes les fonctions et les éléments de commande de l'appareil.

Accouplez le Joker selon les consignes du véhicule de traction (risques de blessures).
Avant de commencer à travailler avec la machine, contrôlez que vous disposez d'une bonne vue de près comme de loin.

Sur le Joker se trouvent des autocollants de sécurité avec une signification concordante. Ces autocollants doivent toujours être bien visibles et être remplacés lorsqu'ils sont endommagés.



Descriptif pictogramme 4



En cours de fonctionnement, AUCUNE personne ne doit être présente dans la zone de danger du Joker, car il existe un risque de blessures corporelles liées à du matériel jaillissant.

Conservez une distance minimale de 4 m.

Faites attention à la puissance de levage du véhicule de traction.

Soyez habillés en conséquence : portez des chaussures de sécurité conformes à la norme EN ISO 20345, catégorie min. S1, un pantalon, nouez les cheveux longs et ne portez pas de vêtements libres.

1.0 DONNÉES TECHNIQUES



Type de machine	JOKER 2100	JOKER 1800	JOKER 1500	JOKER 1200	JOKER 1000
Largeur de travail effective	2,10 m	1,80 m	1,50 m	1,20 m	1,00 m
Hauteur	0,84 m	0,84 m	0,84 m	0,84 m	0,84 m
Longueur	1,34 m	1,34 m	1,34 m	1,34 m	1,34 m
Ø Axe d'attelage bras de relevage	Cat 1 (22 mm)	Cat 1 (22 mm)	Cat 1 (22 mm)	Cat 1 (22 mm)	Cat 1 (22 mm)
Ø Attelage 3 points	Cat 1 (19 mm)	Cat 1 (19 mm)	Cat 1 (19 mm)	Cat 1 (19 mm)	Cat 1 (19 mm)
Vitesse de conduite maximale	12 km/h	12 km/h	12 km/h	12 km/h	12 km/h
Poids	135 kg	120 kg	98 kg	78 kg	63 kg
Puissance minimale requise	30 CV	30 CV	20 CV	15 CV	15 CV
Distance entre les dents	4,6 mm	4,6 mm	4,6 mm	4,6 mm	4,6 mm
Nombre de dents sur le plateau principal	221	189	157	125	103
Nombre de dents sur le kit peigne	37	31	27	23	19
Nombre de couteaux sur kit de désherbage	X	11	9	7	6
Options compatibles					
Kit peigne	X	X	X	X	non disponible
Kit de désherbage	non disponible	X	X	X	X
Kit bordure	non disponible	X	X	non disponible	non disponible
Kit brosse	X	X	X	X	X
Trainee	Taille standard	Taille standard	Taille standard	Taille standard	Taille standard
Chariot de rangement	X	X	X	X	X
Kit semoir	X	X	X	X	X
Kit rouleau	X	X	X	X	

2.0 DÉPALETTISATION

Selon la commande effectuée, la palettisation peut varier.

1. Enlever le film protecteur.
2. Couper les sangles.
3. Deux personnes sont nécessaires pour enlever les différents kits « calés » sur le peigne de base.
4. Dévissez la béquille de la palette.
5. Atteler directement la machine au tracteur (bras de relevage + 3 points).
6. Relever la machine et enlever la palette.



3.0 LISTE DES PIÈCES GÉNÉRALES (1)

Dans la figure page suivante, quelques indications des pièces importantes sont données :

① Autocollants de sécurité comme ci-dessous :



Descriptif pictogramme 1



Le Joker est conçu pour être utilisé sans risques. Cela est uniquement possible lorsque les instructions de sécurité décrites dans ce mode d'emploi sont respectées.

Descriptif pictogramme 2



Lisez et comprenez le mode d'emploi avant de commencer à utiliser le Joker. Si la machine n'est pas utilisée de la manière décrite dans le mode d'emploi, il y a risque de blessures et/ou d'endommager le Joker.

Descriptif pictogramme 3



En cas d'entretien, de mise en place et de réparation, toujours éteindre le moteur du tracteur et retirer la clé de contact du tracteur.

Descriptif pictogramme 4



En cours de fonctionnement, AUCUNE personne ne doit être présente dans la zone de danger du Joker, car il existe un risque de blessures corporelles liées à du matériel jaillissant.

Tous les autocollants de sécurité doivent se trouver en permanence sur la machine et être compris.

3.0 LISTES DES PIÈCES GÉNÉRALES (2)

- ① Autocollants de sécurité.
- ② Numéro de série.
- ③ Poignée de réglage de la profondeur de travail.
- ④ Axe attelage 3 points.
- ⑤ Axe bras de relevage.
- ⑥ 3 points pour réglage de la profondeur de travail du kit arrière.



4.0 ATTELAGE AU TRACTEUR

Procédures de contrôle avant de commencer l'attelage du Joker.

- Contrôlez les éventuels dommages de la machine et réparez-les si vous ne pouvez plus assurer un fonctionnement sans danger.
- Vérifiez que tous les écrous, boulons et goupilles de sécurité soient bien fixés.
- Contrôlez que tous les autocollants de sécurité soient bien présents et intacts sur la machine.

Sans cela, la machine ne doit pas être utilisée.

Le Joker est normalement attelé au tracteur au moyen des bras de relevage et du 3 points.

La méthode d'attelage (à adapter en fonction du modèle du tracteur) :

1. Reculez précautionneusement le tracteur, afin que les bras de fixation puissent être reliés aux axes de relevage.



Assurez-vous que le tracteur soit bien bloqué et qu'il ne puisse pas se déplacer.

2. Verrouillez les bras de relevage du tracteur sur les axes de relevage du Joker.
3. Réglez le stabilisateur de relevage du tracteur.
4. Reliez le 3 points du tracteur à l'axe 3 points de la machine.
5. Ajustez la longueur du 3 points pour que le plateau du Joker soit horizontal.



Assurez-vous que toutes les goupilles de sécurité soient bien en place et verrouillées.

6. Démarrez le tracteur et levez le Joker du sol.



① Bras de relevage

② Stabilisateur

③ Trois points

5.0 RÉGLAGE DE LA MACHINE

Important : il est à noter que chaque dent a une position unique.

1- Poser le Joker sur une surface plane, là où le travail sera effectué, avancer avec le véhicule pour que les roues de jauge se mettent en place.

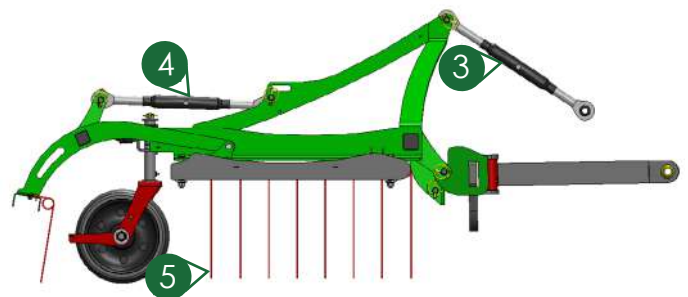
2 - Mettre le plateau à l'horizontale en ajustant la longueur du 3 points.

3 - Régler l'agressivité des dents arrière du plateau :

- Évaluer en faisant bouger une dent de la dernière rangée du plateau de combien de mm il est nécessaire de monter ou descendre le plateau. ⑤
- Relever les bras de relevage du tracteur pour que le Joker ne touche plus le sol (supprime les tensions sur les roues).
- Desserrer la poignée qui sert la bride. ①
- Ajuster le tube gradué zingué ② Utiliser la règle graduée comme repère.
- Resserrer la poignée.
- Poser la machine au sol (redescendre les bras de relevage).
- Puis avancer de quelques mètres avec le Joker pour que les roues et le plateau se mettent en place.

4- Régler l'horizontalité du plateau en ajustant la longueur du 3 points. ③

5- Une fois que le plateau est correctement réglé, vous pouvez alors régler la hauteur de travail du kit arrière par l'intermédiaire du 3 points. Voir ④



6.0 TRANSPORT DU JOKER

L'utilisateur est responsable du transport du Joker à l'arrière du tracteur, sur les voies publiques.

Vérifiez la législation nationale concernant la réglementation.

Sur les espaces verts, machine attelée, la vitesse de conduite maximum est de 12 km/h, à cause du poids du Joker.

Une vitesse plus élevée peut être dangereuse pour le conducteur ou la personne présente, et peut même endommager la machine.

7.0 UTILISATION DU JOKER


Avant que le Joker ne puisse être utilisé sur une surface donnée, il convient de contrôler les points suivants :

1. Y a-t-il des objets ou des obstacles sur le terrain à traiter, comme par exemple des ballons, des animaux) qui peuvent dévier l'attention du conducteur ? Otez-les en premier lieu, sinon, le Joker ne peut PAS être utilisé.
2. Y a-t-il des pentes ? La pente maximale sur laquelle il est possible de travailler avec cette machine est de 30°.
3. Y a-t-il des obstacles sur le terrain à traiter, comme par exemple des ballons qui peuvent dévier l'attention du conducteur ? Si oui le Joker ne peut PAS être utilisé.
4. Y a-t-il un danger de chute, de glissement ? Si oui, reportez l'opération à un moment plus favorable.
5. Il est possible de passer la machine plusieurs fois d'affilée sur un terrain, dans les mêmes directions ou par passages croisés, pour obtenir le résultat désiré.
6. Évitez les virages courts, préférez les lignes droites car le sol et la machine peuvent être endommagés.
7. Prenez garde de ne pas régler la machine de façon trop agressive ; cela peut entraîner un endommagement irréversible.

8.0 DÉSACCOUPLLEMENT DU JOKER

La machine peut être détachée du tracteur de la manière suivante :

1. Conduisez le Joker dans un lieu de remise avec un sol stable, plat et horizontal.

 Assurez-vous que le tracteur soit bien bloqué et qu'il ne puisse pas se déplacer.

2. Posez précautionneusement le Joker sur le sol.

3. Selon le type de relevage du tracteur :

- enlevez les goupilles de sécurité, ôtez les axes de relevage.
- déverrouillez et descendez les deux bras de relevage.

4. Détendez le 3 points.

5. Enlevez la goupille de sécurité et ôtez l'axe de liaison du 3 points.

 Assurez-vous que le Joker repose de manière stable et qu'il ne puisse pas dérapier ou glisser.

6. Démarrez le tracteur et éloignez-le.



9.0 ANALYSE DES PROBLÈMES / PLATEAU CENTRAL

Problème	Cause possible	Solution
Le travail des dents n'est pas assez efficace	Le plateau n'est pas horizontal	Ajustez la longueur du 3 points pour que le plateau soit parfaitement horizontal (chaque dent a une position unique).
	Profondeur de travail mal réglée	Ajustez le réglage de la hauteur de la machine afin d'obtenir une plus grande agressivité des dents du plateau
Les dents du plateau sortent trop de matière	Machine réglée de manière trop agressive	Réduisez l'agressivité en relevant légèrement le plateau
Mauvaise qualité de finition	Sol trop mouillé	Attendre des conditions météo plus favorables
Les dents se cassent ou se détachent du plateau	Machine réglée de manière trop agressive	Réduisez l'agressivité en relevant légèrement le plateau

10.0 ENTRETIEN

Points de contrôle	Méthode
Contrôlez les boulons/écrous qui pourraient être mal fixés	Vissez les boulons/écrous au couple de serrage approprié : - Fixation des dents, vis M8 : couple 20 Nm ; vis M6 : couple 9 Nm - Fixation des roues, vis M10 : couple 40 Nm - Fixation du plateau sur châssis, vis M12 : 70 Nm
Présence et lisibilité des autocollants	Remplacez-les en cas d'absence/d'endommagement
Vérifiez la présence des goupilles de sécurité	



Les roues ne nécessitent aucun entretien.

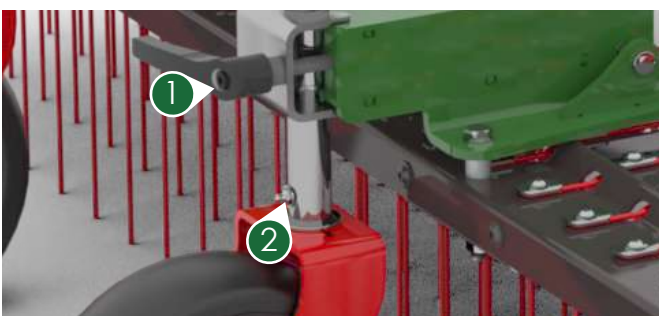
Une fois par an :

- Mettre du dégrippant sur les poignées de réglage des roues. (1)
- Graisser les pivots des roues. (2)

Si nécessaire :

Remplacez les dents s'il en manque.

Si beaucoup de dents se détachent, il se peut que la machine soit réglée de manière trop agressive.



11.0 REMPLACEMENT DES DENTS

Les machines séries de A à F inclus sont équipées de vis M6, se référer au numéro de série mentionné sur la plaque constructeur (voir page 12).

Sur le Joker, les dents sont fixées au plateau à l'aide d'écrous, de vis et de rondelles. En fonction de la manière dont la machine est utilisée, une usure ou une rupture des dents peut avoir lieu.

Nous contacter pour obtenir les dents et la quincaillerie adaptée.

Le remplacement des dents s'effectue comme suit :

A. Lorsque la machine est attelée au tracteur, démonter les 4 boulons qui relient le plateau au châssis (1). Mettre les 8 entretoises de côté (du dessus et du dessous) (2).



Fig. 1

B. Relever la machine et avancer pour libérer le plateau.

C. Caler le plateau à la verticale.

D. Démontez les dents à l'aide d'une visseuse, en prenant soin d'avoir les bons embouts.

E. Pour des raisons de sécurité, la nouvelle dent devra être montée avec un nouvel écrou, une nouvelle vis et une nouvelle rondelle fournis par nos soins.



Couple de serrage des vis :

Fixation des dents, vis M8 : couple 20 Nm ; vis M6 : couple 9 Nm

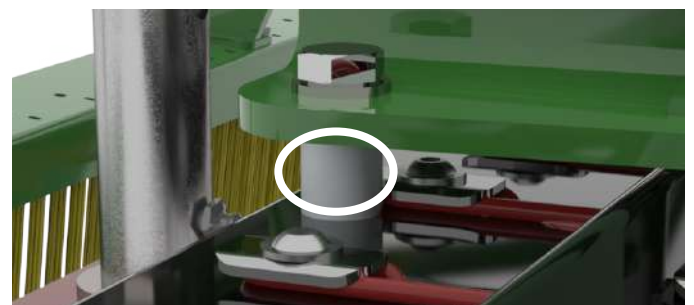
Fixation des roues, vis M10 : couple 40 Nm

Fixation du plateau sur châssis, vis M12 : 70 Nm

F. Pensez à bien repositionner les 8 entretoises. (Fig. 1, 2, 3)



Fig. 2



20 Fig. 3

12.0 OPTIONS

12.1 KIT PEIGNE

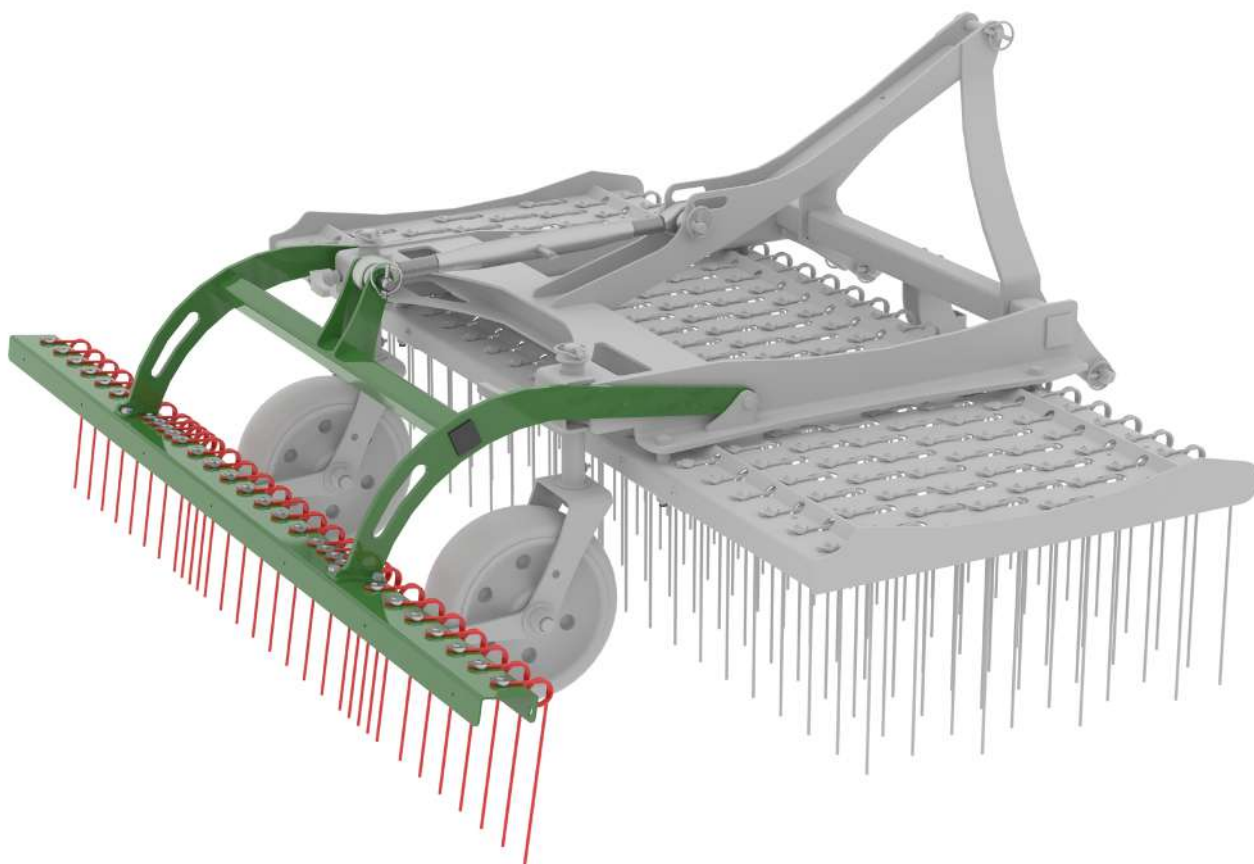
12.1 KIT PEIGNE

Compatible avec les modèles : 2100, 1800, 1500, 1200

Réglages :

Le trois points permet de régler l'agressivité des dents :

- lorsqu'on allonge le 3 points, les dents vont se rapprocher du sol,
- lorsque le 3 points est raccourci, les dents s'éloignent du sol.



Lorsqu'on traite les turricules de vers de terre par condition humide, les racleurs des roues laissent des andins de terre.

Les dents du kit peigne permettent d'éparpiller ces andins et de laisser une surface propre.

Entretien :

Le kit peigne est équipé de dents plus courtes que celles du plateau.

Nous contacter pour obtenir les dents et la quincaillerie adaptée :

- séries A à G incluses : visserie M6
- à partir de la série H : visserie M8

12.2 KIT DE DÉSHÉRBAGE (1)

Compatible avec les modèles : 1800, 1500, 1200, 1000

Le kit de désherbage combiné au peigne de base permet d'entretenir les surfaces stabilisées sans pesticides. Il est possible dans certaines conditions de réaliser un travail de rénovation.

Utilisation en rénovation

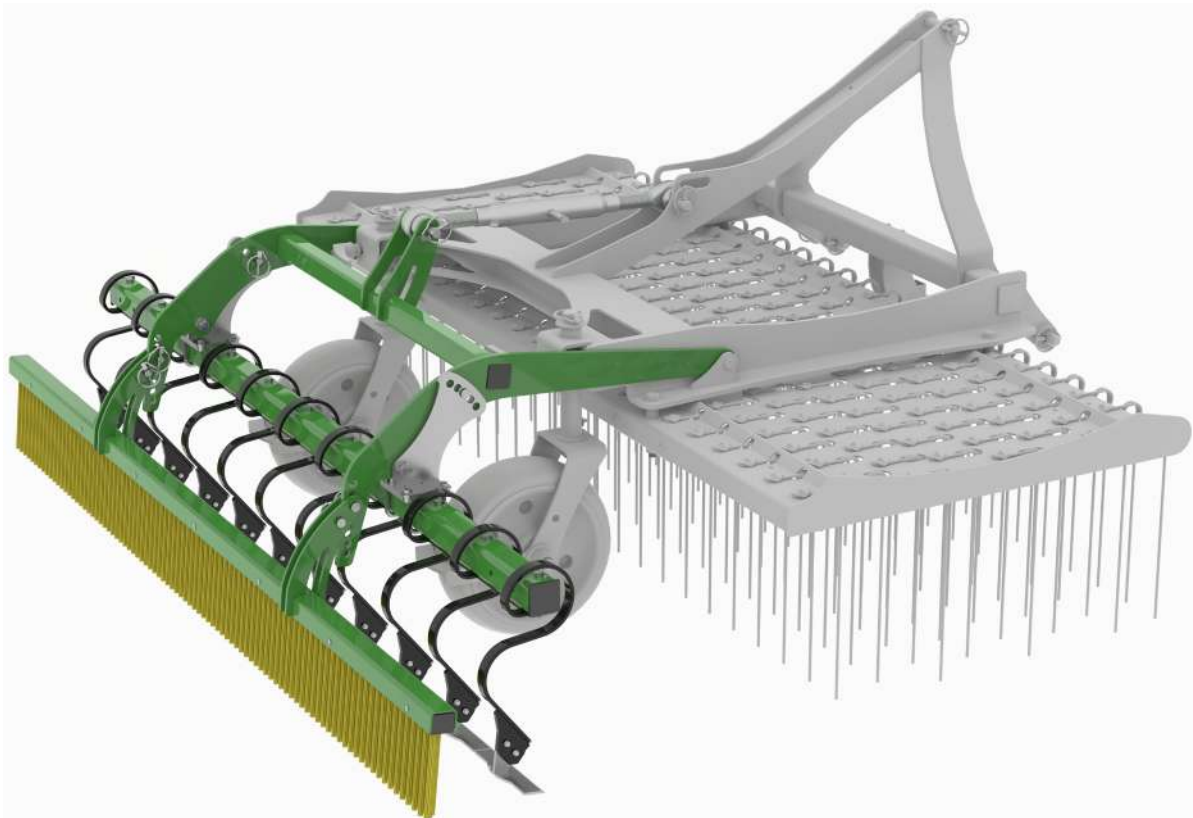
Pour retrouver une surface propre et nivelée, la rénovation est une étape nécessaire à ne pas négliger. La surface sera inévitablement déstructurée pour pouvoir extirper convenablement les mauvaises herbes avec leurs racines.

Pour le premier passage, réglez les dents du plateau de façon agressive.

Cela permettra de déstructurer la matière, puis de ramener les feuilles des indésirables vers l'avant. La racine de la plante pourra alors être sortie par les couteaux réglés à 45° par rapport au sol. Ensuite, le balai nivellera le terrain et ramènera la matière en andins.

Au second passage, les dents du plateau vont venir ramasser les indésirables n'ayant pas été emportés au premier passage. Elles vont aussi séparer le minéral du végétal (« casser les mottes »), facilitant le dessèchement des mauvaises herbes sur place.

Lors d'une rénovation, il ne faut pas hésiter à multiplier les passages jusqu'à ce que la surface soit entièrement désherbée. Idéalement, cette opération est à réaliser en hiver, en période de repos végétatif : c'est pendant cette saison que la matière décompactée va pouvoir se stabiliser au mieux.



12.2 KIT DE DÉSHÉRBAGE (2)

Utilisation en entretien

Après rénovation, l'objectif est de ne plus avoir à décompacter la chape, afin de ne pas créer un lit de semence sous le gravier.

Régalez la profondeur de travail du plateau entre 1 et 2 mm.

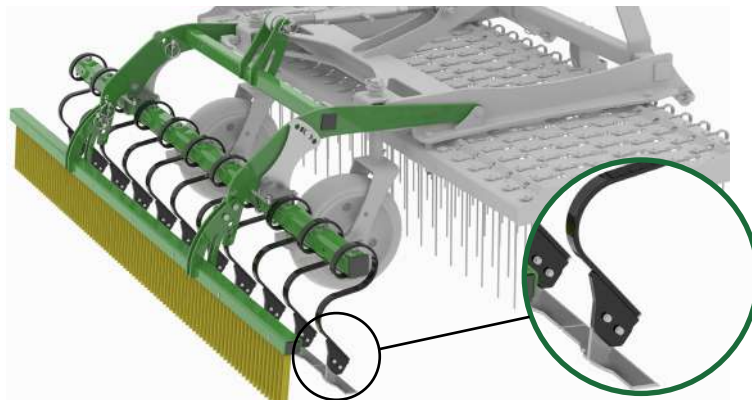
Les dents effleurent alors le sol pour déraciner les jeunes pousses et niveler la surface.

Quant aux couteaux, orientez-les de façon presque parallèles au sol, et par un réglage précis du 3 points, leur profondeur de travail ne dépassera pas 2 mm.

Enfin, le passage du balai arrière va niveler la surface et séparer le minéral du végétal.

En fonction du type de sol et de la météo, cette opération est à réaliser dans l'idéal sur un sol sec et stable, au minimum 4 fois par an. De préférence, l'entretien décrit ci-dessus se fait une fois par mois.

Une bonne connaissance du végétal permettra de déterminer les conditions favorables d'utilisation et d'optimiser ainsi le nombre de passages.



Changement des couteaux

Pour changer les couteaux, desserrez les deux vis M8 qui fixent le couteau au soc.

13.1 KIT BORDURE

Compatible avec les modèles : 1800, 1500

Non compatible pour les modèles 1200 et 1000

2 versions disponibles : droite et gauche.

Le kit bordure se fixe sur le kit de désherbage.

Il permet de protéger la bordure des couteaux.

La position de la roue doit être ajustée en desserrant les 2 vis M10 afin que la roue prenne appui sur la bordurette.

 **Nettoyez le kit bordure, notamment la roue, après chaque utilisation.**



12.3 KIT BROSSE**12.4 TRAINÉ**

Compatible avec les modèles : 2100, 1800, 1500, 1200, 1000

Sur terrain synthétique :

Le peigne de base combiné avec le kit brosse permet de décompacter et broser la surface des terrains synthétiques.

- Les dents du plateau avant doivent être réglées pour décompacter la gomme.

La hauteur des dents doit être réglée avec une grande précision pour ne pas endommager la fibre ou ne pas faire remonter le sable de quartz.

- Le balai permet de répartir de façon homogène la gomme et de broser la fibre.

Sur surface stabilisée/gravillonnée :

L'ensemble est utilisé pour niveler les surfaces. Le plateau avant va venir niveler/déstructurer la surface afin de créer de la matière fine qui sera nivelée par le balai .



13.3 TRAINÉ

Compatible avec tous les modèles.

Dimensions : 183 x 244 cm

La traine souple se révèle être d'une grande efficacité par temps sec pour la suppression des turricules de vers de terre.

Après sablage, nous recommandons d'utiliser le peigne à gazon et la traine souple afin de niveler et d'égaliser le sable. Les dents du peigne vont mélanger le sable avec la terre afin de créer un mélange terre/sable. Ce mélange va se mettre dans les alvéoles de la traine. Celle-ci va déposer la matière dans les « creux du sol » et niveler.



12.5 TIMONS

Compatible avec les modèles : 2100, 1800, 1500, 1200, 1000

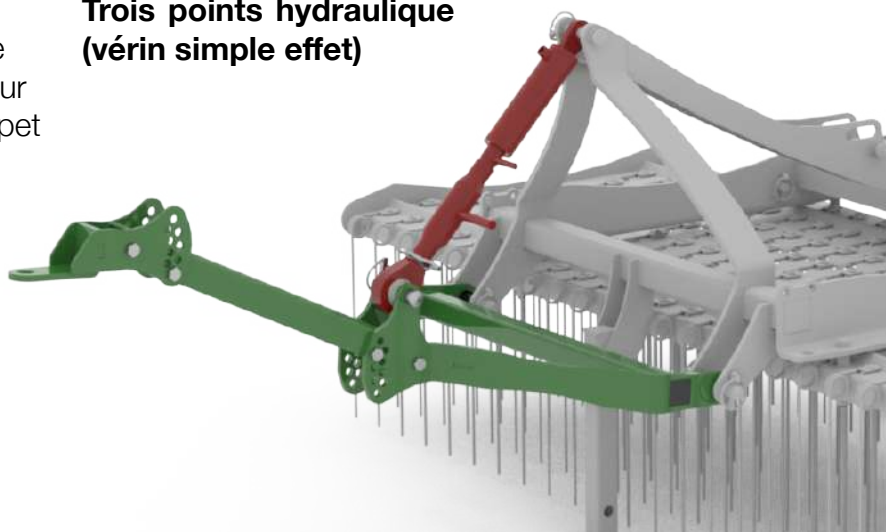
Le timon de traction permet d'accrocher la machine aux véhicules non équipés de bras de relevage. Pour régler l'agressivité de la machine, il est possible d'avoir soit un 3 points mécanique ou un trois points hydraulique (vérin simple effet).

! Une barre est fournie afin de bloquer les roues, vérifiez qu'elle soit bien installée.

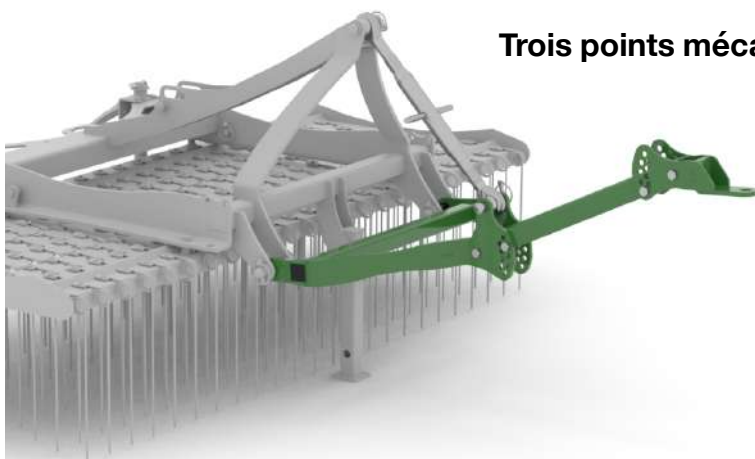


Le véhicule doit être équipé d'une commande simple effet, avec coupleur hydraulique femelle à clapet en 1/2".

Trois points hydraulique (vérin simple effet)



Trois points mécanique



Autre option : tête d'attelage (pour boule Ø 50 mm)

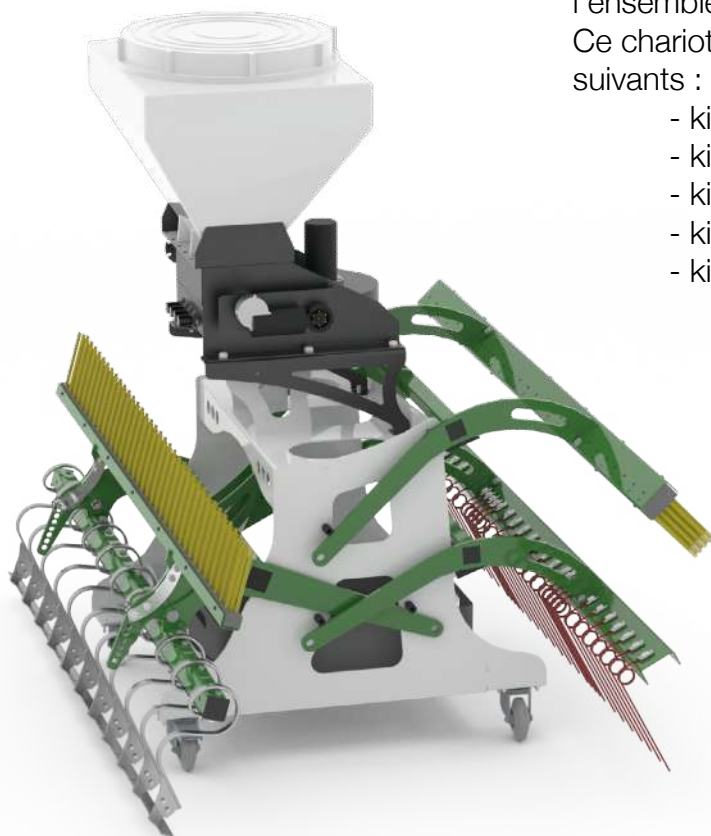


12.6 CHARIOT DE RANGEMENT

**Compatible avec les modèles :
1800, 1500, 1200**

Le chariot de rangement permet de ranger l'ensemble des kits comme ci-dessous. Ce chariot est prévu pour ranger les kits suivants :

- kit de désherbage
- kit brosse
- kit peigne
- kit bordure
- kit semoir



12.7 KIT SEMOIR - VERSIONS

Compatible avec les modèles : 2100, 1800, 1500, 1200, 1000



Avant d'utiliser le kit semoir il est indispensable de lire le manuel d'utilisation du semoir Delimbe disponible sur notre site internet, dans l'Espace Client (<https://hege-applications.com/login/>)



Suivant l'année d'achat du kit semoir, la version est différente.

Kit semoir V1

Pour les machines achetées avant octobre 2019 équipée d'un kit semoir en option OU les kits semoir achetés seuls dans le cas où vous possédiez déjà le modèle de base Joker, la version ci-dessous vous concerne.



Kit semoir V2

Pour les machines achetées depuis octobre 2019 avec un kit semoir en option, la version ci-dessous vous a été fournie. Vous reconnaîtrez cette version aux 4 trous présents sur le plateau, destinés aux éclateurs qui permettront de répartir la semence.



12.7 KIT SEMOIR - FONCTIONNEMENT

Principe de fonctionnement

- Le semoir pneumatique est muni d'une soufflerie entraînée par un moteur électrique 12 volts. ①
- La distribution mécanique de la semence est assurée par un cylindre à cannelure. ②
- La cannelure est entraînée par un moteur électrique auto-régulé (nous préconisons pour la mise en place de semence de gazon Ray-grass et Fétuque l'utilisation de la **cannelure ROUGE 8 ailettes, montée à réception de la machine**). ②
- Le flux d'air transfère la graine à travers les tuyaux souples en plastique ③ vers la goulotte de distribution ④ ou vers les diffuseurs de semence (pour la version V2).



Branchement électrique

Le tracteur devra être équipé d'une prise 12V 3 plots protégé par un fusible de 30 Am-pères.

La section des fils, entre la prise 12V 3 plots du tracteur et sa batterie doit être de 6 mm² min.

Utilisation : voir nos indications page 32

Réglage du débit : voir nos indications page 32

Calcul du débit : voir nos indications page 32

Réglage : voir nos indications page 32

12.7 KIT SEMOIR - MONTAGE V1

Procédure de montage V1

1 - La goulotte de distribution de la semence est fixée par 4 vis TH M8 L30 aux emplacements ①.

Remarques :

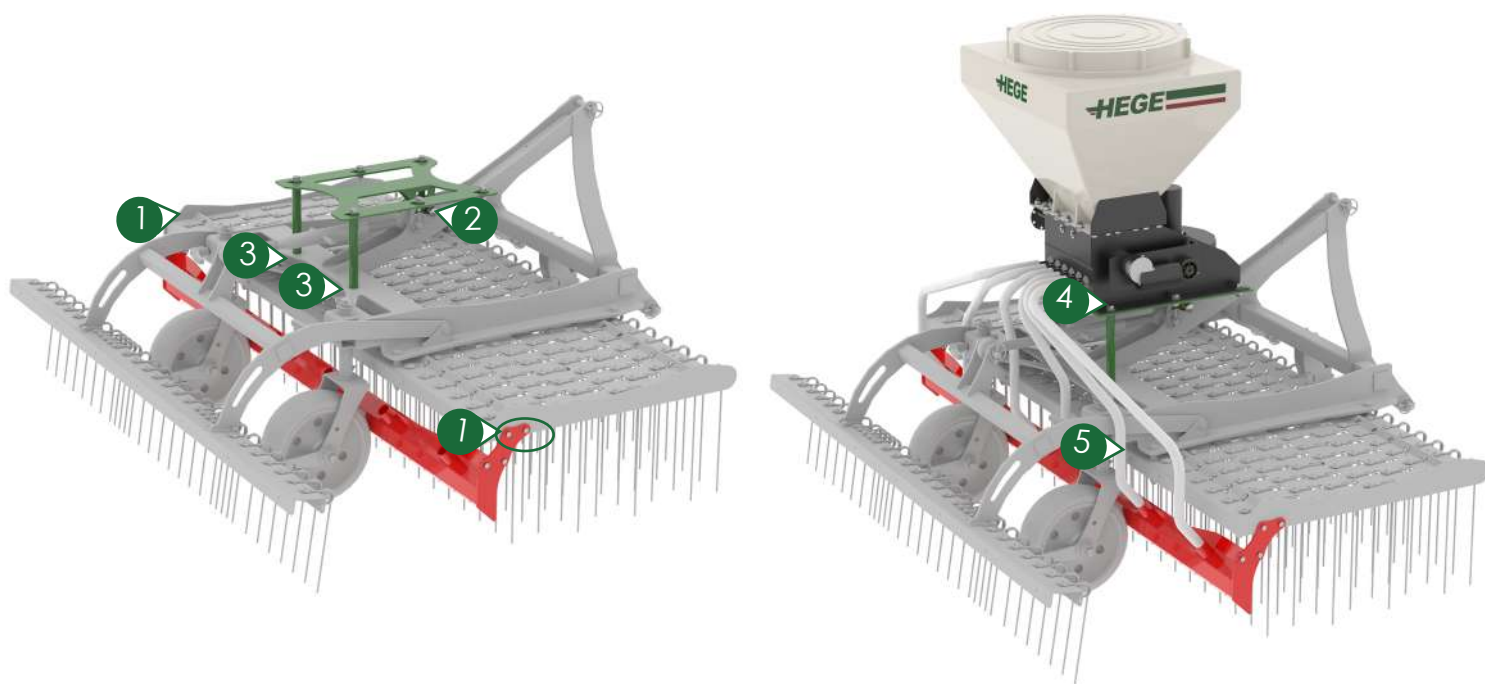
- pour les plateaux non équipés de trous, un gabarit de perçage est fourni.
- pour les plateaux séries A à H, des entretoises sont à mettre entre les flasques de la goulotte de distribution et le côté du plateau.

2 - Pour fixer le support du semoir mettre l'axe D19 L110 dans le trou oblong ②.

3 - Mettre en place les 2 vis THM10 L30. ③

4 - Fixer le semoir pneumatique : 6 vis THM10L30. ④

5 - Mise en place des tuyaux souples prédécoupés. ⑤



12.7 KIT SEMOIR - MONTAGE V2

Procédure de montage V2



Fixer les 4 tuyaux sur le plateau.



Poser le semoir sur le support prévu.



Fixer le semoir sur le support.



Raccorder les 4 tuyaux au semoir.



12.7 KIT SEMOIR - COMMANDE

Lors de l'achat, une pince de fixation **1** pour le boîtier de commande est fournie avec le kit de semoir.



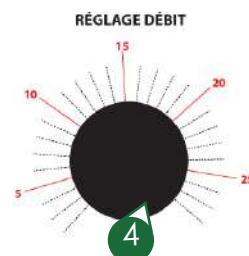
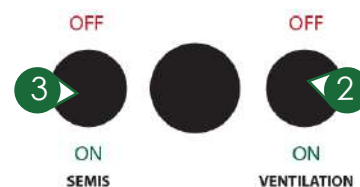
Un boîtier de commande muni de 3 organes décrit ci-dessous, est fourni avec le kit semoir.

- Un premier interrupteur pour la mise en route de la soufflerie (permet de souffler la semence dans les tuyaux). **2** Cet interrupteur doit rester en marche tout au long de l'engazonnement.
- Un deuxième interrupteur muni d'un voyant vert pour la mise en route du moteur entraînant l'arrivée de la semence. Le voyant s'allume lorsque la semence est libérée. **3**
- Un troisième interrupteur «molette» avec graduation de 1 à 28 permet de réguler le débit de semence. **4**

Selon le type de tracteur, le type de semence et la vitesse d'avancement, les réglages devront être adaptés. Exemple de réglage : 8 km/h R=18 : regarnissage de 14 g avec un mélange 3 Raygrass.

Chaque situation sera unique,

Pour plus d'informations, voir doc constructeur page 30 et suivantes.



12.7 KIT SEMOIR 80 LITRES - RÉGLAGES SEMIS

Réglages du semoir préconisés par Hege Applications

Suite aux tests effectués en interne le 2 juillet 2020, nous préconisons les réglages ci-dessous.

Caractéristiques du matériel testé :

SEMOIR CAPACITÉ 80 LITRES






Semoir T15 avec une cannelure rouge 8 ailettes.

Moteur câblé standard fil bleu : vitesse max. 40 tr/min à 12 V - 70W

Semence utilisée : mélange 3 Raygrass

Ces valeurs sont données à titre indicatif puisqu'elles sont dépendantes des fluctuations du 12 V du tracteur.

Note : Peu importe le nombre de sorties, c'est le nombre de tour de la cannelure qui donne le débit.

	Vitesse avancement tracteur	Quantité semence	Réglage potentiomètre	Vitesse de rotation de la cannelure	Autonomie
	km/h	g/m ²		Nb tour/min	m ²
 JOKER 2100	5	15	17	27	2 000
		10	12	17,8	3 000
	8	13,8	25	40	2 230
		10	18	28,6	3 080
 JOKER 1800	5	15	14,5	23	2 050
		10	11	15,7	3 080
	8	15	23	36,7	2 000
		10	15,5	24,8	3 080
 JOKER 1500	5	15	12	17	2 000
		10	9,5	13	3 000
	8	15	19	30,3	2000
		10	13,5	21	3 000
 JOKER 1200	5	15	11	15,7	2 000
		10	7,5	10,6	3 000
	8	15	15,5	24,7	2 000
		10	11,5	16,7	3 000
 JOKER 1000	5	15	9,5	13	2 000
		10	6	8,8	3 000
	8	15	13,5	21	2 000
		10	10	13,6	3 000

12.7 KIT SEMOIR 120 LITRES - RÉGLAGES SEMIS

Réglages du semoir préconisés par Hege Applications

Suite aux tests effectués en interne le 2 juillet 2020, nous préconisons les réglages ci-dessous.

Caractéristiques du matériel testé :

SEMOIR CAPACITÉ 120 LITRES






Semoir T15 avec une cannelure rouge 8 ailettes.

Moteur câblé vitesse rapide, fils rouge et noir : vitesse max. 60 tr/min à 12 V - 70W

Semence utilisée : mélange 3 Raygrass

Ces valeurs sont données à titre indicatif puisqu'elles sont dépendantes des fluctuations du 12 V du tracteur.

Note : Peu importe le nombre de sorties, c'est le nombre de tour de la cannelure qui donne le débit.

	Vitesse avancement tracteur	Quantité semence	Réglage potentiomètre	Vitesse de rotation de la cannelure	Autonomie
	km/h	g/m ²		Nb tour/min	m ²
 JOKER 2100	5	15	17	27	3 000
		10	12	17,8	4 500
	8	13,8	25	40	3 345
		10	18	28,6	4 620
 JOKER 1800	5	15	14,5	23	3 075
		10	11	15,7	4 620
	8	15	23	36,7	3 000
		10	15,5	24,8	4 620
 JOKER 1500	5	15	12	17	3 000
		10	9,5	13	4 500
	8	15	19	30,3	3 000
		10	13,5	21	4 500
 JOKER 1200	5	15	11	15,7	3 000
		10	7,5	10,6	4 500
	8	15	15,5	24,7	3 000
		10	11,5	16,7	4 500
 JOKER 1000	5	15	9,5	13	3 000
		10	6	8,8	4 500
	8	15	13,5	21	3 000
		10	10	13,6	4 500

12.7 KIT SEMOIR 120 LITRES - RÉGLAGES SEMIS

Réglages du semoir préconisés par Hege Applications

Suite aux tests effectués en interne le 2 juillet 2020, nous préconisons les réglages ci-dessous.

Caractéristiques du matériel testé :

SEMOIR CAPACITÉ 120 LITRES

Semoir T15 avec une cannelure rouge 8 ailettes.

Moteur cablé vitesse rapide, fils rouge et noir : vitesse max. 60 tr/min à 12 V - 70W

Semence utilisée : mélange 3 Raygrass

Ces valeurs sont données à titre indicatif puisqu'elles sont dépendantes des fluctuations du 12 V du tracteur.

Note : Peu importe le nombre de sorties, c'est le nombre de tour de la cannelure qui donne le débit.

	Vitesse avance- ment tracteur	Quantité semence	Réglage potentiomètre	Vitesse de rotation de la cannelure	Autonomie
	km/h	g/m ²		Nb tour/min	m ²
JOKER 3600	5	15	max	46	3 100
	8	9	max	46	5 000
JOKER 4600	5	10	21	38	4 600
	8	7	24	43	6 600

12.7 KIT SEMOIR 300 LITRES - RÉGLAGES SEMIS

Réglages du semoir préconisés par Hege Applications

Suite aux tests effectués en interne le 7 avril 2021, nous préconisons les réglages ci-dessous.

Caractéristiques du matériel testé :

SEMOIR CAPACITÉ 300 LITRES

Semoir T18 avec une cannelure rouge 8 ailettes.

Moteur cablé vitesse rapide, fils rouge et noir : vitesse max. 50 tr/min à 12 V - 70W

Semence utilisée : mélange 3 Raygrass

Ces valeurs sont données à titre indicatif puisqu'elles sont dépendantes des fluctuations du 12 V du tracteur.

Note : Peu importe le nombre de sorties, c'est le nombre de tour de la cannelure qui donne le débit.

	Vitesse avance- ment tracteur	Quantité semence	Réglage potentiomètre	Vitesse de rotation de la cannelure	Autonomie
	km/h	g/m ²		Nb tour/min	m ²
JOKER 3600	5	12	26	38	9 600
	8	8	max	40	14 400
JOKER 4600	5	10	max	40	11 500
	8	6	max	40	19 000

12.8 KIT AVANT

Mise en place

1 - Retirer les roues de jauge.

2 - Dévisser les 4 boulons ① pour détacher le châssis du plateau, retourner le plateau.

⚠ Ne pas perdre les entretoises : une courte (env. 20 mm) entre châssis et plateau et une longue sous le plateau (env. 40 mm).

3 - Fixer la partie ② sur le châssis du Peigne à gazon : axe Ø19 ③ et axes des bras de relevage Ø22 ④.

4 - Fixer la partie ⑤ sur le châssis du Peigne à gazon, en utilisant les axes Ø16 ⑥ et en ajoutant une vis CHC M12x35 (ou 40) et un écrou sur chacun des 2 bras ⑦. (Suivant le modèle de votre Peigne à gazon, le trou adéquat sera présent, sinon, il faut contre-percer Ø13 à l'aide du gabarit fourni).

Couple de serrage : pour une vis M12, classe 8.8, couple nominale de 70 Nm.

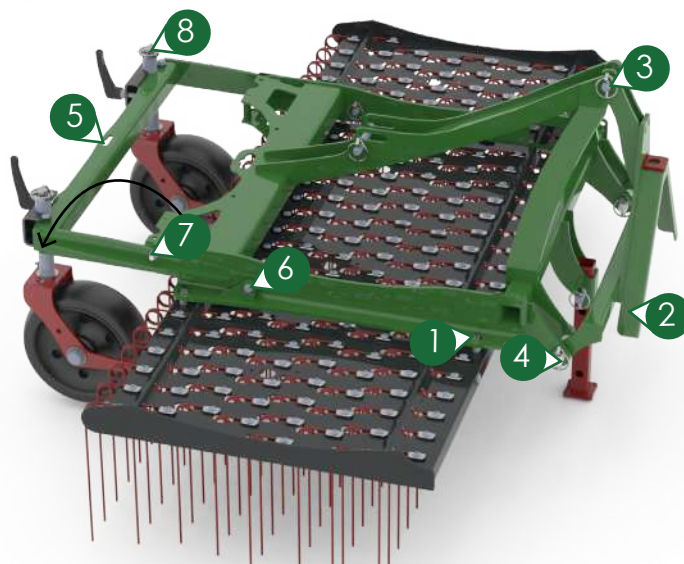
5 - Déplacer les étriers de serrage des roues de jauge, et les repositionner sur l'extension du châssis ⑧ ; pas de serrage de la vis, un ajustement de l'écrou frein suffit pour permettre une rotation facile de l'étrier.

Ajouter les roues de jauge et refermer les étriers avec les manettes indexables.

6 - Fixer le triangle du relevage du tracteur à la partie triangulaire du châssis.

⚠ N'oubliez pas de verrouiller cet assemblage en utilisant la rondelle et la vis (fournies avec le triangle du tracteur).

⚠ Pensez à relever la béquille du peigne à gazon.



12.9 KIT ROULEAU

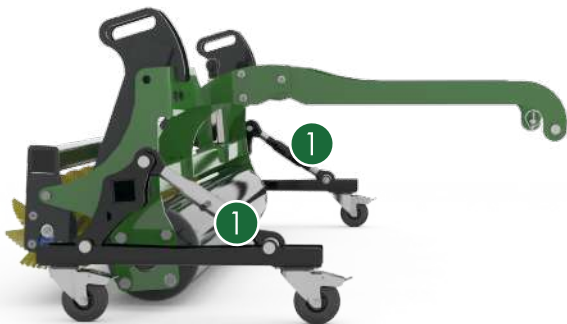
Dépalettisation du rouleau

1. Enlever l'emballage plastique puis couper les sangles.



2. Insérer les assemblages « outillages de manutention » ① à leurs emplacements respectifs : il faut impérativement respecter le sens de montage avec le 3 points qui se positionne vers l'avant.

3. Vissez les 2 bras ② sur leurs supports respectifs ; la douille soudée se positionne vers l'intérieur de la machine. Serrez les 2 séries de 3 vis M12 avec une clé au couple nominal 70Nm.



4. Une fois le rouleau au sol, allonger la longueur des 3 points ① de l'outillage de manutention, de manière à pivoter les bras vers le haut

5. Enlever les roues de jauge de votre Joker en desserrant les manettes ; enlever 2 axes Ø22 des points inférieurs avant du châssis du Joker.



6. Allonger les 3 points ① pour soulever les bras ; en même temps, cela décolle le rouleau du sol et le libère pour le déplacer aisément. Venir coiffer le peigne Joker en faisant passer les 2 bras du rouleau au-dessus du châssis (allonger les deux 3 points pour soulever les bras suffisamment haut pour coiffer le châssis du Joker, jusqu'à l'avant ; puis raccourcir les deux 3 points pour faire descendre les bras jusqu'au points inférieurs (axe Ø22) du châssis.

12.9 KIT ROULEAU

7. Accrocher les points inférieurs avec les 2 axes longs fournis

8. Installer les tubes gradués zingués en lieu et place des roues de jauge : ceux-ci permettront de régler l'horizontalité du peigne Joker.



9. Accrocher le tracteur au relevage et soulever la machine pour permettre le retrait de l'outillage d'installation du rouleau (2 demi-châssis à roulette)

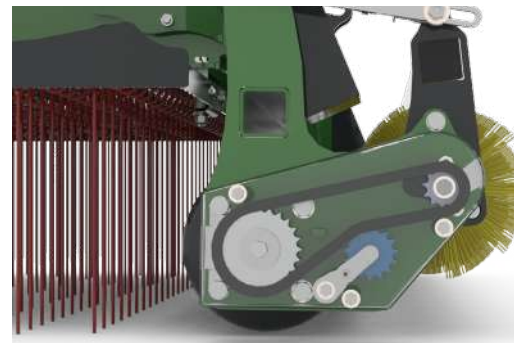


10. Ajuster la pression de la brosse au minimum à l'aide du tendeur (écrou + contre-écrou) : en usage classique, la brosse ne vient que « lécher » la surface du rouleau sans beaucoup de pression. Si besoin, la brosse peut être libérée lorsqu'elle ne doit pas être utilisée.

11. Graissage des éléments tournants :

a. Les 4 roulements doivent être graissés régulièrement en fonction de votre utilisation du rouleau ; nous préconisons une dose de pompe à graisse toutes les 3-4 utilisations et au minimum une fois l'an

b. Le (les) carter(s) de chaîne, qui ne sont pas étanche, doivent être ouvert une fois l'an permettant de vérifier l'état de la chaîne et des pignons (graissage, tension).



12. Tableau des masses :

Nous préconisons la configuration à 150 kg / m dans la majorité des applications.

12.9 KIT ROULEAU

12. Tableau des masses :

Nous préconisons la configuration à 150 kg / m dans la majorité des applications.

Info rouleau : Diamètre 220mm + Contre-Poids 17,5 kg / pièce

	Poids à nu		Ajout optionnel net		Total Net
	net (kg)	net par mètre (kg/m)	Nb poids	Kg / ml	Kg
JOKER 1200	140	117	2	146	175
			4	175	210
JOKER 1500	165	110	2	133	200
			4	157	235
			6	180	270
JOKER 1800	190	106	2	125	225
			4	144	260
			8	183	330
JOKER 2100	205	98	4	131	275
			6	148	310
			8	164	345
			10	181	380